

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
TỈNH THÁI BÌNH**

Bản án số: 30/2019/HSPT

Ngày: 28/6/2019

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH THÁI BÌNH**

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Nguyễn Thái Hà.

Các thẩm phán: Ông Trần Xuân Bằng.

Bà Đỗ Thị Hà.

- Thư ký phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Hòa - Thư ký TAND tỉnh Thái Bình.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Thái Bình tham gia phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Sơn - Kiểm sát viên.

Ngày 28 tháng 6 năm 2019, tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Thái Bình xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 28/2019/HSPT ngày 05 tháng 4 năm 2019 đối với các bị cáo Tô Văn Ng và Trần Thị Thu H do có kháng cáo của các bị cáo đối với bản án hình sự sơ thẩm số 08/2019/HSST ngày 22/02/2019 của Tòa án nhân dân huyện Tiền Hải, tỉnh Thái Bình.

- Bị cáo có kháng cáo:

1. Bị cáo **Tô Văn Ng**, sinh năm 1977 tại tỉnh Thái Bình.

Nơi cư trú: thôn Th, xã T L, huyện T H, tỉnh Thái Bình; nghề nghiệp: lao động tự do; trình độ văn hóa: 09/12; dân tộc: Kinh; giới tính: nam; tôn giáo: không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Tô Kim Ng (đã chết) và bà Hoàng Thị Th; có vợ là Tô Thị Thanh H1 (đã ly hôn năm 2015) và có 02 con, con lớn sinh năm 2002, con nhỏ sinh năm 2008. Tiền án, tiền sự: không; nhân thân: Bản án số 21/2015/HSST ngày 22/5/2015 của Tòa án nhân dân huyện Tiền Hải, tỉnh Thái Bình xử phạt Tô Văn Ng 04 tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách là 01 năm kể từ ngày tuyên án sơ thẩm về tội “Đánh bạc” theo khoản 1 Điều 248 Bộ luật Hình sự năm 1999. Bị cáo tại ngoại (có mặt).

2. Bị cáo **Trần Thị Thu H**, sinh năm 1989 tại tỉnh Thái Bình.

Nơi cư trú: thôn Tr, xã A N, huyện T H, tỉnh Thái Bình; nghề nghiệp: lao động tự do; trình độ văn hóa: 12/12; dân tộc: Kinh; giới tính: nữ; tôn giáo: không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Trần Đức Th và bà Tạ Thị Th; có chồng là Phạm Duy N (đã ly hôn tháng 5/2019) và có 01 con sinh năm 2015. Tiền án, tiền sự: không; ngày 06/12/2018, bị Cơ quan Cảnh sát điều tra - Công an huyện Tiền Hải ra

Quyết định truy nã số 02; ngày 10/12/2018 bị bắt theo lệnh truy nã và bị tạm giữ từ ngày 10/12/2018, đến ngày 12/12/2018 chuyển tạm giam; ngày 24/12/2018, Viện kiểm sát nhân dân huyện Tiền Hải áp dụng biện pháp cho bảo lãnh. (có mặt)

- *Người bị hại:* Chị Tô Thị Thanh H1, sinh năm 1983; nơi cư trú: thôn Th, xã T L, huyện T H, tỉnh Thái Bình. (vắng mặt)

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo bản án hình sự sơ thẩm của Tòa án nhân dân huyện Tiền Hải, tỉnh Thái Bình, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 21 giờ ngày 15/7/2018, chị Tô Thị Thanh H1 có nhờ anh Hoàng Văn S, sinh năm 2000, trú tại: thôn Đ H, xã T L, huyện T H chở đến quán cắt tóc của Tô Văn Ng (là chồng cũ của chị H1 đã ly hôn) ở khu 3 thị trấn Tiền Hải, huyện Tiền Hải, tỉnh Thái Bình, mục đích để đòi lại chiếc điện thoại của chị H1 mà Ng đang sử dụng. Anh Sinh đồng ý điều khiển xe mô tô biển kiểm soát 17B8-275.33 chở chị H1 đi đến nơi, anh Sinh ngồi trên xe chờ ở ngoài, còn chị H1 vào gọi cửa. Trong quán cắt tóc có Ng, cháu Tô Nguyễn Hoàng Long (là con chung của chị H1 và Ng), Trần Thị Thu H và cháu Phạm Trần Khánh Chi (con của H). Chị H1 đập cửa gọi Ng, giữa chị H1 và Ng lời qua, tiếng lại với nhau, sau đó Ng ra mở khóa cửa (loại khóa chống cắt bằng kim loại màu trắng có cạnh, có dòng chữ “Zyeti top security look italy type”). Ng cầm khóa ở tay trái và đẩy cửa xếp ra thì bị chị H1 xông đến đẩy xô Ng lùi vào trong nhà, chị H1 vừa chửi bới vừa đòi điện thoại và dùng chìa khóa xe mô tô chọc vào người Ng. Ng bức tức dùng tay trái đang cầm chiếc khóa cửa đập trúng vào vùng trán cung mày phải của chị H1, thấy anh Sinh đang ngồi trên xe mô tô ở ngoài chờ chị H1, Ng vứt khóa cửa xuống nền nhà chạy lại góc quán cắt tóc lấy 01 đoạn gậy gỗ chọc Bi-a, dài khoảng 60 cm chạy ra vụt 01 phát trúng vào đầu anh Sinh, anh Sinh bị thương nên sợ, bỏ chạy, Ng đuổi theo một đoạn không được nên quay lại dùng gậy gỗ vụt vào xe mô tô của anh Sinh. Thấy vậy chị H1 vào can ngăn, Ng dùng gậy gỗ Bi a vụt trúng vào vùng trán đỉnh phải và tay phải chị H1, rồi vào quán lấy 01 con dao bằng kim loại màu trắng dài 53,5 cm, dao một lưỡi sắc dài 36 cm, mũi nhọn, phần rộng nhất đo 6,5 cm, phần sống dao có răng cưa, cán dao bằng gỗ bọc kim loại màu vàng đi ra chém vào xe mô tô của anh Sinh. Chị H1 tiến đến chỗ Ng và dùng chìa khóa xe mô tô chọc vào người Ng nhiều phát và cắn Ng, Ng vứt dao xuống nền bê tông trước quán rồi Ng và chị H1 tiếp tục giằng co nhau. Quá trình giằng co, đánh nhau giữa Ng và chị H1, Ng làm chị H1 bị gãy thân răng 2.1. Thấy chị H1 và Ng đánh nhau, Trần Thị Thu H từ trong quán cắt tóc đi ra can ngăn thì bị chị H1 đánh lại, H nhặt con dao ở dưới nền bê tông (là con dao Ng vứt ở cửa quán) dùng thành dao đập 01 phát trúng vào vùng lưng chị H1. Thấy vậy Ng chạy lại giằng dao từ tay H và cùng đi vào trong quán, còn chị H1 sau khi lấy lại được điện thoại đã được quần chúng đưa vào Bệnh viện đa khoa huyện Tiền Hải chữa trị vết thương. Hậu quả chị H1 bị thương rách da vùng trán đỉnh phải, vùng trán cung mày phải, bầm tím tay phải, thương tích vùng lưng, gãy thân răng 2.1, phải nhập viện để chữa trị vết thương tại Bệnh viện đa khoa huyện Tiền Hải từ ngày 15/7/2018 đến 20/7/2018 thì xuất viện. Ng bị thương rách da vùng má

trái, xước da vùng thái dương, xước da vùng bụng; anh Sinh bị thương rách da vùng trán phải.

Sau khi xảy ra vụ việc, ngày 26/7/2018, chị H1 có đơn đề nghị giám định tỷ lệ thương tích và khởi tố đối với Tô Văn Ng và Trần Thị Thu H. Ngày 29/8/2018, Cơ quan Cảnh sát điều tra - Công an huyện Tiền Hải đã ra Quyết định trưng cầu giám định thương tích đối với chị Tô Thị Thanh H1.

Bản kết luận giám định pháp y về thương tích số 110/18/TgT ngày 30/8/2018 của Trung tâm pháp y - Sở Y tế Thái Bình. Kết luận: Chị Tô Thị Thanh H1 bị thương tích vùng đầu do vật tày tác động; thương tích vùng trán bên phải do vật tày có cạnh tác động; thương tích vùng miệng do vật tày tác động, làm gãy thân răng 2.1; thương tích vùng cẳng tay phải và vùng lưng bên phải do vật tày tác động. Đã được xử trí, cắt lọc, khâu cầm máu phục hồi vết thương vùng đầu và vùng trán bên phải (cung mày phải) dùng các loại thuốc kháng sinh, giảm đau, chống viêm, chăm sóc vết thương hàng ngày. Điều trị bảo tồn răng 2.1. Hiện tại còn đau đầu từng lúc, đau nhiều về đêm, ăn ngủ kém; Sẹo vùng trán, cung mày phải: Sẹo xơ cứng, dính, ảnh hưởng thẩm mỹ. Căn cứ bảng tỷ lệ tổn thương cơ thể ban hành kèm theo Thông tư 20/2014/TT-BYT ngày 12/6/2014 của Bộ y tế: Tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên tại thời điểm giám định là 17%. Trong đó: Thương tích vùng trán đỉnh phải: 02 %; thương tích vùng trán cung mày phải: 12%; thương tích gãy thân răng 2.1: 01%; thương tích vùng lưng: 02%.

Trong vụ án này ngoài việc gây thương tích cho chị H1, Ng còn dùng gậy đánh anh Hoàng Văn Sinh, sau đó dùng gậy, dao chém, đập vào lớp, yếm xe mô tô của anh Sinh, tuy nhiên quá trình điều tra xác định xe mô tô của anh Sinh chỉ bị xước, không bị hư hỏng, anh Sinh đã từ chối giám định thương tích, không yêu cầu bị cáo Ng phải bồi thường Cơ quan cảnh sát điều tra - Công an huyện Tiền Hải đã ra quyết định xử phạt hành chính đối với Ng về hành vi đánh anh Sinh.

Quá trình xô xát, chị H1 cũng gây thương tích cho Ng và tát vào mặt H, nhưng Ng đã có đơn từ chối giám định tỷ lệ thương tích, không yêu cầu chị H1 phải bồi thường. Cơ quan cảnh sát điều tra - Công an huyện Tiền Hải đã quyết định xử phạt hành chính đối với chị H1 về hành vi đánh Ng và tát vào mặt H.

Bản án hình sự sơ thẩm số 08/2019/HSST ngày 22/02/2019 của Tòa án nhân dân huyện Tiền Hải, tỉnh Thái Bình quyết định:

1. Về tội danh: Tuyên bố các bị cáo Tô Văn Ng và Trần Thị Thu H phạm tội "Cố ý gây thương tích".

2. Về hình phạt:

- Căn cứ vào điểm đ khoản 2 Điều 134; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 50, Điều 38 Bộ luật hình sự: Xử phạt bị cáo Tô Văn Ng 02 năm 03 tháng tù. Thời hạn tù tính từ ngày bắt thi hành án.

- Căn cứ vào điểm a khoản 1 Điều 134; điểm i, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 50; Điều 38 Bộ luật Hình sự: Xử phạt bị cáo Trần Thị Thu H 06 tháng tù, thời

hạn tù tính từ ngày bắt thi hành hành án được trừ thời gian đã bị tạm giữ, tạm giam từ ngày 10/12/2018 đến ngày 24/12/2018.

Ngoài ra án sơ thẩm còn quyết định về xử lý vật chứng, trách nhiệm dân sự, án phí và tuyên quyền kháng cáo theo luật định.

Ngày 28 tháng 02 năm 2019, các bị cáo Tô Văn Ng và Trần Thị Thu H kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt.

Trong quá trình chuẩn bị xét xử phúc thẩm, bị cáo Trần Thị Thu H đã nộp 2.000.000 đồng và bị cáo Tô Văn Ng đã nộp số tiền 5.000.000 đồng tại các Biên lai thu tiền số 0007752 và 0007753 ngày 28/5/2019 của Chi cục Thi hành án Dân sự huyện Tiền Hải để bồi thường cho người bị hại.

Tại phiên tòa phúc thẩm hôm nay: Các bị cáo Tô Văn Ng và Trần Thị Thu H vẫn giữ nguyên nội dung kháng cáo, các bị cáo thành khẩn khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình, các bị cáo xin Hội đồng xét xử giảm nhẹ hình phạt.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Thái Bình sau khi phân tích toàn bộ nội dung vụ án, xét tính chất, mức độ nguy hiểm của hành vi phạm tội của các bị cáo kháng cáo, xem xét các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, nhân thân cũng như nội dung kháng cáo của các bị cáo, đã đề nghị Hội đồng xét xử: Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 355; Điều 356 Bộ luật tố tụng hình sự năm 2015 không chấp nhận kháng cáo của các bị cáo, giữ nguyên bản án sơ thẩm.

Căn cứ vào những chứng cứ, tài liệu đã được thẩm tra tại phiên tòa phúc thẩm, căn cứ vào kết quả tranh tụng tại phiên tòa, trên cơ sở xem xét đầy đủ, toàn diện ý kiến của kiểm sát viên, các bị cáo.

NHẬN ĐỊNH CỦA HỘI ĐỒNG XÉT XỬ:

[1] Về tính hợp pháp của đơn kháng cáo: Kháng cáo của các bị cáo Tô Văn Ng, Trần Thị Thu H làm trong thời hạn luật định là hợp lệ nên được chấp nhận xem xét theo trình tự xét xử phúc thẩm.

[2] Xét hành vi phạm tội của các bị cáo Tô Văn Ng và Trần Thị Thu H: Lời khai nhận tội của các bị cáo tại phiên tòa phù hợp với Đơn đề nghị khởi tố và lời khai của người bị hại là chị Tô Thị Thanh H1; biên bản tạm giữ đồ vật tài liệu do Cơ quan cảnh sát điều tra - Công an huyện Tiền Hải lập trong các ngày 16/7/2018 và 27/7/2018 tại quán cắt tóc của Tô Văn Ng ở khu 3 thị trấn Tiền Hải, huyện Tiền Hải, tỉnh Thái Bình; sơ đồ hiện trường và biên bản khám nghiệm hiện trường do Cơ quan cảnh sát điều tra - Công an huyện Tiền Hải lập ngày 16/7/2018; Bản kết luận giám định pháp y về thương tích số 110/18/TgT ngày 30/8/2018 của Trung tâm pháp y - Sở y tế Thái Bình đối với chị Tô Thị Thanh H1; lời khai của người làm chứng là anh Hoàng Văn Sinh, cháu Tô Nguyễn Hoàng Long và các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ vụ án như. Vì vậy, có đủ căn cứ để xác định: Khoảng 21 giờ ngày 15/7/2015, tại quán cắt tóc của Tô Văn Ng thuộc khu 3, thị trấn Tiền Hải, huyện Tiền Hải, tỉnh Thái Bình, giữa chị Tô Thị Thanh H1 và Tô Văn Ng đã xảy ra việc xô sát đánh nhau, Tô Văn Ng đã dùng chân tay, dùng 01 chiếc khóa bằng kim loại màu trắng và 01 đoạn gậy gỗ chọc Bi a màu đen để đánh vào vùng đầu, mặt, tay gây thương tích cho chị H1 ở vùng trán đỉnh phải (tỷ lệ 02

%), thương tích vùng trán cung mày phải (tỷ lệ 12%), thương tích gãy thân răng 2.1: (tỷ lệ 01%). Trong lúc Ng và chị H1 đang xô xát đánh nhau, Trần Thị Thu H vào can ngăn thì bị chị H1 dùng tay, chân đâm đá nên H đã cầm 01 con dao đập thành dao vào lưng chị H1 gây thương tích 02%. Tổng tỷ lệ thương tích của chị Tô Thị Thanh H1 là 17%. Xét thấy, Tòa án cấp sơ thẩm xác định trước khi thực hiện hành vi phạm tội Ng và H không bàn bạc thống nhất để gây thương tích cho chị H1, nên giữa Ng và H không có yếu tố đồng phạm là có căn cứ. Do đó, Tòa án cấp sơ thẩm đã xét xử bị cáo Tô Văn Ng về tội “Cố ý gây thương tích” theo điểm đ khoản 2 Điều 134 Bộ luật hình sự và xét xử bị cáo Trần Thị Thu H về tội “Cố ý gây thương tích” theo điểm a khoản 1 Điều 134 Bộ luật Hình sự là đúng người, đúng tội và đúng pháp luật.

[3] Xét nội dung kháng cáo của các bị cáo Tô Văn Ng và Trần Thị Thu H thấy: Hành vi phạm tội của các bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, không những xâm phạm đến sức khỏe của người khác, còn gây mất trật tự an ninh tại địa phương. Bị cáo Ng có hành vi dùng chân tay, khóa cửa, gây đánh chị H1 gây tổn hại sức khỏe cho chị H1 là 15%, bị cáo H có hành vi dùng thành dao đập vào lưng chị H1 gây tổn hại sức khỏe cho chị H1 là 02%. Tính chất, mức độ và hậu quả do hành vi phạm tội của bị cáo Ng gây ra cho chị H1 là nguy hiểm hơn hành vi phạm tội của bị cáo H, do đó bị cáo Ng phải chịu hình phạt nghiêm khắc hơn bị cáo H. Do các bị cáo đều không phải chịu tình tiết tăng nặng nào, bị cáo Ng có nhân thân xấu đã 01 lần bị Tòa án kết án, các bị cáo đều thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; bị hại cũng có một phần lỗi; bị cáo H phạm tội lần đầu thuộc trường hợp ít nghiêm trọng và có bộ đề là người có công được tặng Huân chương kháng chiến. Vì vậy, Tòa án cấp sơ thẩm đã áp dụng điểm đ khoản 2 Điều 134, điểm s khoản 1 và khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự để quyết định hình phạt đối với bị cáo Ng và áp dụng điểm a khoản 1 Điều 134, điểm i, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự để quyết định hình phạt đối với bị cáo H là có căn cứ. Tuy nhiên, việc Tòa án cấp sơ thẩm xử phạt bị cáo Ng 02 năm 03 tháng tù và xử phạt bị cáo H 06 tháng tù là có phần nghiêm khắc. Mặt khác, tại giai đoạn xét xử phúc thẩm các bị cáo đã bồi thường khắc phục một phần thiệt hại cho bị hại, trong đó bị cáo Ng bồi thường được số tiền 5.000.000 đồng, bị cáo H bồi thường được số tiền 2.000.000 đồng nên được hưởng thêm tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm b khoản 1 Điều 51 Bộ luật Hình sự. Vì vậy, Hội đồng xét xử thấy, cần chấp nhận yêu cầu kháng cáo của các bị cáo, áp dụng Điều 54 Bộ luật Hình sự để xem xét giảm nhẹ một phần hình phạt cho các bị cáo là phù hợp với quy định của pháp luật và chính sách nhân đạo của Nhà nước ta, tạo điều kiện để các bị cáo yên tâm cải tạo, sớm trở thành người có ích cho xã hội.

[4]. Về án phí: Các bị cáo kháng cáo được chấp nhận nên không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

[5]. Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật, kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Vì các lẽ trên.

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ điểm b khoản 1 Điều 355; điểm c khoản 1 Điều 357 Bộ luật Tố tụng hình sự.

1. Chấp nhận kháng cáo của các bị cáo Tô Văn Ng, Trần Thị Thu H. Sửa bản án sơ thẩm số 08/2019/HSST ngày 22 tháng 02 năm 2018 của Tòa án nhân dân huyện Tiền Hải, tỉnh Thái Bình về phần quyết định hình phạt đối với các bị cáo Tô Văn Ng, Trần Thị Thu H.

- Áp dụng điểm đ khoản 2 Điều 134; điểm b, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51; Điều 50; Điều 54 và Điều 38 Bộ luật hình sự: Xử phạt bị cáo Tô Văn Ng 01 (một) năm 06 (sáu) tháng tù về tội “Cố ý gây thương tích”. Thời hạn tù tính từ ngày bắt thi hành án.

- Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 134; điểm b, i, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51; Điều 50; Điều 54 và Điều 38 Bộ luật Hình sự: Xử phạt bị cáo Trần Thị Thu H 03 (ba) tháng tù về tội “Cố ý gây thương tích”. Thời hạn tù tính từ ngày bắt thi hành hành án được trừ thời gian đã bị tạm giữ, tạm giam từ ngày 10/12/2018 đến ngày 24/12/2018.

2. Xác nhận bị cáo Trần Thị Thu H đã nộp số tiền 2.000.000 đồng, bị cáo Tô Văn Ng đã nộp 5.000.000 đồng tại các Biên lai thu tiền số 0007752 và 0007753 ngày 28/5/2019 của Chi cục Thi hành án Dân sự huyện Tiền Hải, tỉnh Thái Bình để bồi thường cho người bị hại Tô Thị Thanh H1.

3. Về án phí: Áp dụng điểm h khoản 2 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án:

Các bị cáo Tô Văn Ng, Trần Thị Thu H không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

4. Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật, kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực kể từ ngày tuyên án 28/6/2019./

Nơi nhận:

- VKSND tỉnh Thái Bình;
- TAND, VKSND, CA h. Tiền Hải;
- Bị cáo kháng cáo; người bị hại;
- Lưu hồ sơ vụ án.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa.

Nguyễn Thái Hà